



太原“禹王杯”
国际自行车邀请赛



秩序册

ORDERTABLET

INTERNATIONAL
BICYCLE INVITATIONAL TOURNAMENT

TAIYUAN CHINA

15409-
06 3329

目 录

一、一九八四年太原“禹王杯”国际自行车邀请 赛竞赛规程	(1)
二、组织委员会	(6)
秘书委员会	(7)
竞赛委员会	(7)
接待委员会	(7)
会务委员会	(7)
新闻委员会	(8)
保卫委员会	(8)
仲裁委员会	(8)
裁判长名单	(8)
三、各队名单	(10)
四、竞赛日程	(20)
五、竞赛分组	(31)
六、世界纪录	(61)
七、公路比赛线路图	(65)

CONTENTS

1. 1984 Taiyuan "King Yu Cup" International Cycling Invitation Tournament-Competition Rules	(1)
2. Organizing Committee	(6)
Competition Committee.....	(7)
Reception Committee	(7)
Business Committee.....	(7)
Press Committee	(7)
Security Committee.....	(8)
Appeal Committee	(8)
The Name List of the Chief Judges.....	(8)
The Lists of the Participating teams	(8)
3. Competition Schedule	(10)
4. Grouping for Competition.....	(29)
5. World Record	(34)
6. The Map of Road Race Route.....	(64)
7. The Name Lists of the Staff and Judges	(65)

一九八四年太原“禹王杯”

国际自行车邀请赛竞赛规程

为增进中国与世界人民和运动员之间的友谊和团结，互相学习，交流经验，促进自行车运动技术水平的提高，经国际业余自行车联合会批准，受中国自行车协会委托，山西省自行车协会将于一九八四年九月在山西省省会太原市举行太原“禹王杯”国际自行车邀请赛。

一、日期：一九八四年九月二日至十二日。

二、地点：中国山西省太原市。

三、应邀国家、地区和中国参加单位：

波兰、澳大利亚、日本、印度、菲律宾、香港、澳门。
北京、上海、天津市，山西、辽宁、吉林、黑龙江、江苏、福建、河南、云南、甘肃、青海、河北、陕西省。

四、竞赛项目：

公路赛

少年男子：102公里个人赛（集体出发）

少年女子：54公里个人赛（集体出发）

场地赛

男子：1. 1000米计时赛

2. 争先赛

3. 4000米个人追逐赛

4. 4000米团体追逐赛

5. 50000米记分赛

女子：1. 1000米计时赛

2. 争先赛

3. 3000米个人追逐赛

五、参加人数：

1.应邀各国和地区可参加场地运动员男子5人，女子2人；公路少年运动员男子3人，女子2人，官员4人。

赛场团体项目，每单位一队，4名运动员比赛，各单项每单位可参加2名，报名运动员均可作为各项目的替补队员；公路少年男子102公里个人赛可参加3人，少年女子54公里个人赛可参加2人比赛。

2.中国参加比赛的各单位报名人数和比赛项目，按一九八四年全国赛车场锦标赛规程及有关补充通知执行。

六、竞赛办法：

1.竞赛规则，采用国际业余自行车联合会审定的一九八一年自行车竞赛规则。

2.公路赛，在太原市区每圈6公里，有起伏和弯道的环行沥青路面上进行。

3.场地赛，在每圈333.333米、弯道坡度40度、跑道宽为8米的水泥结构的室外赛车场里进行。

4.比赛需用车辆，器材、比赛服装请按规则要求自备。

七、录取名次与奖励：各项比赛均录取前6名给予奖励。

八、报名、报到：

请于一九八四年八月十五日前将报名单寄中国自行车协会。

于九月二日从北京入境，然后到山西省太原市报到。

九、经费：

主办单位将负担各参加国和地区规程中规定的人员，从九月二日至十二日在华期间的食、宿、交通费用，其余经费自理。

十、其它事宜，另行通知。

1984 Taiyuan "King Yu Cup"

International Cycling Invitation Tournament

Rules of Competition

In order to promote the unity and friendship between the peoples of all countries, to learn from each other, to exchange our good experience and to improve our cycling technique, The Cycling Association of Shanxi Province is going to run "Taiyuan "King Yu Cup" International Cycling Invitation Tournament on September, 1984, in Taiyuan — the capital of Shanxi. This is entrusted by China Cycling Association and also have been approved by International Amateur Cycling Federation.

1. Date: 2, Sep. 1984—12, Sep. 1984

2. Venue: Taiyuan, Shanxi Province, China.

3. Invited countries, regions and the participant teams of China:

Australia, Hongkong, India, Japan, Malaysia, Macau, Poland, Philippines.

Beijing, Fujian, Gansu, Heilongjiang, Henan, Jiangsu, Jilin, Liaoning, Qinghai, Shanxi, Shanghai, Tianjin, Yunnan, Hebei and Shanxi.

4. Event:

Road Race.

Boys: 102 KM. Ind. Race (Team Start)

Girls: 54 Km. Ind. Race (Team Start)

Track:

Men: 1. 1KM T.T.

2. Sprint

3. 4KM. Ind. Pursuit

4. 4KM. Team Pursuit

5. 50KM. T.T.

Woman: 1. 1KM. T.T.

2. Sprint

3. 3KM. Ind. Pursuit

5. Number of participants:

1. Each invited country or region may attend 3 male cyclists and 2 female cyclists for track; 3 boys and 2 girls for road race and 4 officials.

For team events of track, each country or region or unit may attend one team including 4 cyclists. For Single event, each may attend 2 members. Every entry member can also be the substitute for each event.

Each team may attend 3 cyclists for 102 KM Boys Ind. race and 2 cyclists for 54 KM girls Ind. race.

2. The number of participants and events for each Chinese team are the same as the regulations of 1982 National Track Cycling Championship.

6. Means of Competition:

1. Regulations: according to the "1981 Cycling Competition Regulations" that was examined and approved by International Amateur Cycling Federation.

2. Road Race: We choose a 6 KM round in Taiyuan city as the route, which is asphalt road of having some curves and underlating.

3. Track Competition:

One lap of the out door Cycling Track is 333.333M. with 40° gradient curves. The width of track is 8M.

and made of cement.

4. Each team is kindly requested to prepare the needed vehicles, equipments and apparels.

7. Awards: The first six places of every event will be awarded.

8. Entry: Each participating country or region requested to inform the Chinese Cycling Association not later than Aug. 15, 1984, and to register at Taiyuan after arriving at Baijing.

9. Finance:

The sponsor country will be responsible for the charge for each participating country or region during China (2, Sep—12, Sep) including the housing, lodging and transportation, but only for the numbers of delegation according to the rules.

10. Any other matter not provided for under these regulations shall be notified later.

一九八四年太原“禹王杯”国际自行车邀请赛

1984 Taiyuan “King Yu Cup”

International Cycling Invitation Tournament

组织委员会 Organizing Committee:

主 任: President:

张维庆 Zhang Weiqin

副主任: Vice. President:

李振华 Li Zhenhua

温 幸 Wen Xing

范守同 Fan Shoutong

刘俊臣 Liu Junchen

俞益生 Yu Yisheng

王 善 Wang Shan

景新汉 Jing Xinghan

刘 杰 Liu Jie

练改凤 (女) Lian Caifeng

王长有 Wang Changyou

委 员: Members

邱存栓 Qiu Cunsuan

李富信 Li Fuxin

陈文奇 Chen Wenqi

韩希信 Han Xixin

范兴源 Fan Xingyuan

郭士星 Guo Shixing

贾 四 Jia Si

杨继刚 Yang Jigang

丁亦民 Ding Yimin

武昌祺 Wu Changqi

郭起云	Guo Qiyun
赵廷棋	zhao Tingqi
翟凤伦	Huo Fenglun
付治平	Fu Zhiping
李向陞	Li Xiangsheng
刘新文	Liu Xingwen
王锦康	Wang Jinkang
靳 泉	Jing Quan
许炳泉	Xu Bingquan
柴志光	Chan Zhiguang
王建业	Wang Jianye

秘书委员会 **Secretariat Committee,**

秘书长: **Chief Secretary,**

王长有 (兼) Wang Changyou

付秘书长: **Assistant secretary,**

刘宝荣 Liu Baorong

张日申 Zhang Rishen

宋希令 Song Xiling

竞赛委员会 **Competition Committee,**

主 任: **President,**

宋希令 (兼) Song Xiling

付主任: **Vice. President,**

史保林 Shi Baolin

张志圣 Zhang Zhisheng

接待委员会 **Reception Committee,**

主 任: **President,**

康 瑜 Kang Yu

付主任: **Vice-President,**

景永魁 Jing Yongkui

会务委员会 **Business Committee,**

主 任: **President,**

刘 刚 Liu Gang

付主任: Vice-President,

张允太 Zhang yongtai

杨昌明 Yang Changming

新闻委员会 Press Committee

主 任: President,

李续唐 Li Xutang

付主任: Vice-President,

关 彬 Guan Bin

保卫委员会 Security Committee

主 任: President,

陈文奇 (兼) Chen Wenqi

付主任: Vice-President,

付治平 (兼) Fu Zhiping

马建华 Ma Jianhua

李志伟 Li Zhiwei

王化平 Wang Huaping

仲裁委员会 Appeal Committee,

主 任: President,

王长有 (兼) Wang Changyou

付主任: Vice-President,

常 英 Chang Ying

冯荣照 Feng Rongzhao

委 员: Members

团长会商定 (The List will be decided through consultation by the heads of delegations)

裁判长名单: The Name List of the Judges:

总裁判长: Chief Judge,

普拉塞维特·拉塔那康

PRASERT RATTANAKARN

付总裁判长: Assistant Chief Judge,

王敬钟 Wang Jingzhong

张继东 Zhang Jidong

	倪雁宾	Ni Yanbing
	王宜凯	Wang Yikai
检 录 长:	Chief Clerk of the Course:	
	王裕光	Wang Yuguang
检 查 长:	Chief Inspector	
	李保民	Li Baomin
	王建国	Wang Jianguo
终点裁判长:	Chief Judge at the Finish:	
	王天文	Wang Tianwen
	吴国秀	Wu Guoxiu
总 记 录 长:	Chief Recorder:	
	张志圣	Zhang Zhisheng
电动计时长:	Electric Timers:	
	李润生	Li Runsheng
	赵大安	Zhao Daan

澳大利亚队

Australia Team

领 队:	Team Manager:	
	瓦尔克·沃夫	Alf Walker
教 练:	Coach:	
	谷尔德·布雷安	Brian Gould
技 师:	Mechanic:	
	伦·沃热	Len Orrow
男运动员:	M.Cyclists:	
	1 麦克斯·雷因斯夫德	Max Rainsford
	2 瑞克·帕特逊	Rik Patterson
	3 拜伦·塔克尔	Byron Tucker
	4 莫雷·斗尔德	Murray Donald
	5 马克·夫切尔	Mark Fulcher
女运动员:	W.Cyclists:	
	1 林德·欧罗	Linda Orrow
	2 赛安·莫尔荷兰	Sian Mulholland
少年男子:	Boys:	
	1 皮特尔·巴雷	Peter Bartley
	2 罗伯特·威格纳尔	Robert Wegener
	3 罗德立克·克尔逊	Roderick Kelson
少年女子:	Girls:	
	1 朱丽·斯佩切	Julie Speight
	2 米切尔·罗宾斯	Michelle Robins

印 度 队

India Team

领 队:	Manager;
教 练:	Coach;
机 械 师:	Machinist;
医 生:	Doctor;
赛 场:	Track;
男运动员:	M.Cyclists;
女运动员:	W.Cyclists;
公 路:	Road;
男运动员:	M.Cyclists;
女运动员:	W.Cyclists;

香 港 队

Hong Kong Team

领 队:	Manager;
教 练:	Coach;
机 械 师:	Machinist;
医 生:	Doctor;
赛 场:	Track;
男运动员:	M.Cyclists;
女运动员:	W.Cyclists;
公 路:	Road;
男运动员:	M.Cyclists;
女运动员:	W.Cyclists;

日 本 队
Japan Team

- 团 长:** **Chief of Delegation,**
屋井壮 Yanai Takeshida Hachiro
- 领 队:** **Manager,**
吉田八郎 Yoshida Hachiro
- 教 练:** **Coach,**
高野东 Takano Akira
长卫壮 Nagae Tsuyoshi
- 男运动员:** **M. Cyclists,**
6 岸原芳 Kishihara Kaoru
7 野口仁义 Noguchi Masayoshi
8 中武胜夫 Nakatake Katsuo
9 保原正广 Yasuhara Masahiro
10 山田高广 Yamada Takahiro
- 女运动员:** **W. Cyclists,**
3 板桥利行 Itabashi Eriko
4 何鹿道代 Iizuka Michiyo
- 少年男子:** **Boys,**
4 小山田年 Oyamada Minoru
5 岩田章久 Iwata Akihisa
6 松下章久 Matsushita Akihisa
- 少年女子:** **Girls,**
3 阿比若子 Abe Wakako
4 宫前由理子 Miyamae Yuriko

澳 门 队
Macau Team

- 总 领 队:** **Head Team Manager,**
彭比特 Peter Pan

- 领 队:** **Team Manager:**
 爱地华英利 Eddie Wah Ying Laam
- 付 领 队:** **Assistant Team Manager:**
 申红重 Ieong Cheong Seng
- 秘 书:** **Secretary:**
 马志坤 Mak Chi Kur
- 教 练:** **Coach:**
 马特英 Ma Tak Yin
 温肯侨 Iun Kam Cheok
- 机 械 师:** **Machinist:**
 兰卫河 Lam Wai Hou
- 男 运 动 员:** **M. Cyclists:**
 11 乔来国 Chau Lai Kok
 12 陈朋红 Chan Peng Ieong
 13 齐光龙 Che Kwong Leung
- 少年男子:** **Boys:**
 7 艾红唐 Iao Ion Tong
 8 汪金光 Vong King Kuan
 9 罗奇园 Lo Chi lun
 石奇门 Sia Chi Meng
- (注: 以上中文姓名均为音译)

菲 律 宾 Philippines Team

- 团 长:** **Head of Delegation:**
 弗朗西斯科·阿莫德
 Francisco G. Almeda
- 领 队:** **Captain:**
 罗密欧·戈莫 Romeo Gomez
 (公路赛教练) (Coach-Road)

教 练: Coach:

雷那托·德曼多 Renato Del Mundo
(赛场教练) (Coach-Track)

罗朗多·格威弗 Rolando C. Guaves
(女子公路、赛场教练)
(Coach-Women Road & Track)

联 络 官: Liason Officer:

马特尔·维朗尼瓦
Mateo D. Villanueva

男运动员: M. Cyclists:

14 罗多福·格威弗 Rodolfo Guaves
15 多格拉斯·阿山逊
Deogracias Asuncion
16 埃德加多·伯格里根
Edgardo Pagarigan
17 迪欧门蒂·潘顿 Diomedes Panton
18 罗夫·达库莫斯 Rufo Dacumos
19 乔马尔·洛伦佐 Jomel Lorenzo
20 伯纳多·里玛林 Bernardo Rimarim
21 利奥波多·洛伦佐
Leopoldo Lorenzo

女运动员: W. Cyclists:

5 丽贝卡·拉比 Rebecca Labay
6 东尼沙·克马特 Dionisia Camat
7 尼娜·维根 Nina Wagan

男子少年运动员: Boy. Cyclists:

10 多明哥·维兰尼瓦
Domingo Villanueva
11 赫克托·佩蒂拉 Hector Padilla
12 伊斯特本·达卡优
Esteban Dacayo